

---

---

**Mopeds — Positioning of lighting and  
light-signalling devices**

*Cyclomoteurs — Position des dispositifs d'éclairage et de signalisation  
lumineuse*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10355:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cfa767b2-a115-4f14-be11-0b777fc731d6/iso-10355-2004>



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10355:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cfa767b2-a115-4f14-be11-0b777fc731d6/iso-10355-2004>

© ISO 2004

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10355 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 23, *Mopeds*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10355:1994), which has been technically revised.

IFU STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[ISO 10355:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cfa767b2-a115-4f14-be11-0b777fc731d6/iso-10355-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cfa767b2-a115-4f14-be11-0b777fc731d6/iso-10355-2004>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10355:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cfa767b2-a115-4f14-be11-0b777fc731d6/iso-10355-2004>

# Mopeds — Positioning of lighting and light-signalling devices

## 1 Scope

This International Standard specifies the requirements for the positioning of lighting and light-signalling devices when fitted to a moped, as defined in ISO 3833. It does not specify the installation of any of these devices.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3833, *Road vehicles — Types — Terms and definitions*

ISO 6726, *Mopeds and motorcycles with two wheels — Masses — Vocabulary*

ISO 7227:1987, *Road vehicles — Lighting and light signalling devices — Vocabulary*

[ISO 10355:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cfa767b2-a115-4f14-be11-0b777fc731d6/iso-10355-2004)

## 3 Terms and definitions

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cfa767b2-a115-4f14-be11-0b777fc731d6/iso-10355-2004>

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 6726 and ISO 7227 and the following apply.

### 3.1

#### **transverse plane**

vertical plane perpendicular to the median longitudinal plane of the vehicle

### 3.2

#### **front position lamp**

lamp used to indicate the presence of the vehicle when it is viewed from the front

NOTE Adapted from ISO 7227:1987.

### 3.3

#### **rear position lamp**

lamp used to indicate the presence of the vehicle when it is viewed from the rear

NOTE Adapted from ISO 7227:1987.

### 3.4

#### **illuminating surface of reflex-reflecting device**

illuminating surface of a reflex-reflecting device in a plane perpendicular to the reference axis and bounded by planes on the outer edges of the reflex-reflecting device light projection surface and parallel to this axis

NOTE Adapted from ISO 7227:1987.

**3.5  
separation distance**

distance separating two lamps facing in the same direction, between the orthogonal projections in a plane perpendicular to the reference axes of the outlines of the two illuminating surfaces

NOTE For the full terms and definitions of the illuminating surfaces concerned, see ISO 7227:1987, 3.35 and 3.36.

**4 General requirements**

**4.1** For all light-signalling devices, including those mounted on the side, the reference axis of the lamp when fitted to the vehicle shall be parallel to the bearing plane of the vehicle on the road. In addition, it shall be perpendicular to the longitudinal median plane of the vehicle in the case of side reflex-reflecting devices, and parallel to that plane in the case of all other devices.

A tolerance of  $\pm 3^\circ$  is allowed in each direction.

In addition, if specifications for fitting are provided by the manufacturer, they shall be met.

**4.2** In the absence of specific instructions, the height and orientation of the lamp shall be verified with the vehicle unladen and placed on a flat horizontal surface, with its median longitudinal plane vertical and the handlebars in the position corresponding to straight ahead.

**4.3** In the absence of specific instructions, lamps constituting a pair and having the same function shall

- a) be mounted symmetrically in relation to the median longitudinal plane, and
- b) be symmetrical to one another in relation to the median longitudinal plane.

**4.4** In the absence of specific instructions, lamps having different functions may be independent, or grouped, combined or incorporated in one device, on condition that each lamp satisfies the specific requirements applicable to it.

**4.5** The maximum height above ground shall be measured from the highest point and the minimum height from the lowest point of the illuminating surface.

**4.6** This International Standard defines the positions of the following lighting and light-signalling devices:

- driving/main-beam headlamp (see 5.1);
- passing/dipped-beam headlamp (see 5.2);
- front position lamp (see 5.3);
- front reflex-reflecting device (see 5.4);
- side reflex-reflecting device (see 5.5);
- pedal reflex-reflecting device (see 5.6);
- rear reflex-reflecting device (see 5.7);
- direction indicator lamp (see 5.8);
- stop lamp (see 5.9);
- rear position lamp (see 5.10).

**4.7** If fitted, the positioning of each of the lighting and light-signalling devices given in 4.6 shall be effected in conformity with the relevant requirements given in each subclause.

## 5 Specific requirements

### 5.1 Driving/main-beam headlamp

#### 5.1.1 Position

**5.1.1.1** A driving/main-beam headlamp may be either independent or reciprocally incorporated with another front lamp.

**5.1.1.2** In the case of a moped equipped with an independent driving/main-beam headlamp, it may be fitted either above or below, or on either side of another front lamp.

If these lamps are one above the other, the reference centre of the driving/main-beam headlamp shall be located in the median longitudinal plane of the vehicle.

If these lamps are side by side, their reference centres shall be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.1.1.3** In the case of a moped equipped with a driving/main-beam headlamp that is reciprocally incorporated with another front lamp, it shall be fitted in such a way that its reference centre lies in the median longitudinal plane of the vehicle.

However, when the vehicle is also fitted with an independent passing/dipped-beam headlamp or a passing/dipped-beam headlamp that is reciprocally incorporated with a front position lamp alongside the driving/main-beam headlamp, their reference centres shall be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.1.1.4** In the case of a moped equipped with two driving/main-beam headlamps of which either one or both are reciprocally incorporated with another front lamp, they shall be fitted in such a way that their reference centres are symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.1.1.5** In all cases, the separation distance between any two headlamps shall be not more than 200 mm.

#### 5.1.2 Orientation

The driving/main-beam headlamps shall face forward. The lamp may move with the steering.

### 5.2 Passing/dipped-beam headlamp

#### 5.2.1 Position

**5.2.1.1** A passing/dipped-beam headlamp may be either independent or reciprocally incorporated with another front lamp.

**5.2.1.2** In the case of a moped equipped with an independent passing/dipped-beam headlamp, it may be fitted either above or below, or on either side of another front lamp.

If these lamps are one above the other, the reference centre of the passing/dipped-beam headlamp shall be located in the median longitudinal plane of the vehicle.

If these lamps are side by side, their reference centres shall be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.2.1.3** In the case of a moped equipped with a passing/dipped-beam headlamp that is reciprocally incorporated with another front lamp, it shall be fitted in such a way that its reference centre lies in the median longitudinal plane of the vehicle.

However, when the vehicle is also fitted with an independent driving/main-beam headlamp or a driving/main-beam headlamp that is reciprocally incorporated with a front position lamp alongside the passing/dipped-beam headlamp, their reference centres shall be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.2.1.4** In the case of a moped equipped with two passing/dipped-beam headlamps of which either one or both are reciprocally incorporated with another front lamp, they shall be fitted in such a way that their reference centres are symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.2.1.5** In all cases, the separation distance between any two headlamps shall be not more than 200 mm.

**5.2.1.6** The height of a passing/dipped-beam headlamp shall be not less than 500 mm nor more than 1 200 mm above the ground.

## 5.2.2 Orientation

The passing/dipped-beam headlamp shall face forward. The lamp may move with the steering.

## 5.3 Front position lamp

### 5.3.1 Position

**5.3.1.1** A front position lamp may be either independent or reciprocally incorporated with another front lamp.

**5.3.1.2** In the case of a moped equipped with an independent front position lamp, it may be fitted either above or below, or on either side of another front lamp.

If these lamps are one above the other, the reference centre of the front position lamp shall be located in the median longitudinal plane of the vehicle.

If these lamps are side by side, their reference centres shall be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.3.1.3** In the case of a moped equipped with a front position lamp that is reciprocally incorporated with another front lamp, it shall be fitted in such a way that its reference centre lies in the median longitudinal plane of the vehicle.

However, when the vehicle is also fitted with another front lamp alongside the front position lamp, their reference centres shall be symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.3.1.4** In the case of a moped equipped with two front position lamps of which either one or both are reciprocally incorporated with another front lamp, they shall be fitted in such a way that their reference centres are symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

**5.3.1.5** The height of a front position lamp shall be not less than 350 mm nor more than 1 200 mm above the ground.

### 5.3.2 Orientation

The front position lamp shall face forward. The lamp may move with the steering.



## 5.4 Front reflex-reflecting device

### 5.4.1 Position

5.4.1.1 In width, the reference centre shall be in the median longitudinal plane of the vehicle.

5.4.1.2 In height, it shall be not less than 400 mm nor more than 1 200 mm above the ground.

### 5.4.2 Orientation

The front reflex-reflecting device shall face forward. It may move with the steering.

## 5.5 Side reflex-reflecting device

### 5.5.1 Position

5.5.1.1 For width, there is no specific requirement.

5.5.1.2 The height of a side reflex-reflecting device shall be not less than 300 mm nor more than 1 000 mm above the ground.

5.5.1.3 In length, the side reflex-reflecting device should be placed such that under normal conditions it will not be masked by the driver or passenger, or their clothing.

### 5.5.2 Orientation

The reference axis of the side reflex-reflecting devices shall be perpendicular to the vehicle's median longitudinal plane and directed outwards. It may move with the steering.

## 5.6 Pedal reflex-reflecting device

Pedal reflex-reflecting devices shall be fitted only to those pedals of the moped which, by means of cranks or similar devices, can be used to provide a means of propulsion alternative to the engine. They shall not be fitted to pedals which serve as controls for the moped or which serve only as footrests for the rider or passenger.

The outer faces of the illuminating surface of the reflex-reflecting devices shall be recessed into the body of the pedal.

The reflex-reflecting devices shall be mounted in the pedal body in such a way as to be clearly visible both to the front and to the rear of the moped. The reference axis of such reflex-reflecting devices, the shape of which shall be adapted to that of the pedal body, shall be perpendicular to the pedal axis.

## 5.7 Rear reflex-reflecting device

### 5.7.1 Position

5.7.1.1 In the case of a moped equipped with a rear reflex-reflecting device, its reference centre shall be in the median longitudinal plane of the vehicle.

5.7.1.2 In the case of a moped equipped with two rear reflex-reflecting devices, they shall be fitted in such a way that their reference centres are symmetrical in relation to the median longitudinal plane of the vehicle.

5.7.1.3 The height of a rear reflex-reflecting device shall be not less than 250 mm nor more than 900 mm above the ground.